





## Nikon

## 无线遥控器 Wireless Remote Controller WR-T110 WR-R11a WR-R11b

## 使用说明书 User's Manual

WR-R11a设备型号: N2012  
WR-R11a Model Name: N2012  
WR-R11b设备型号: N1839  
WR-R11b Model Name: N1839

Sc Es Kr Jr Jp En Fr  
NIKON CORPORATION

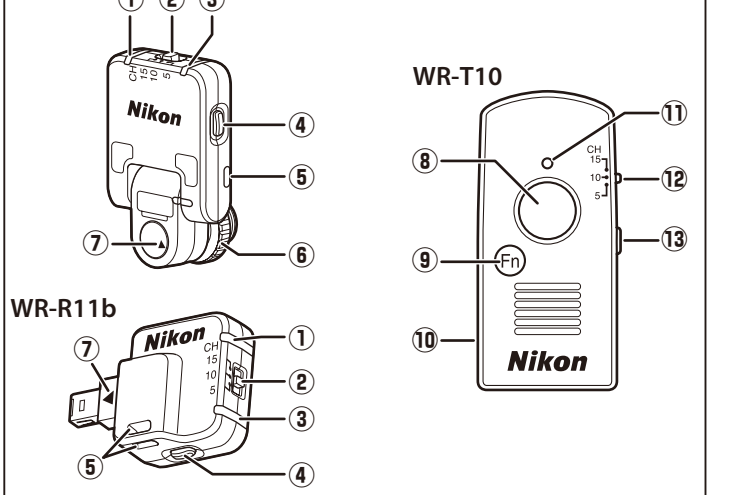


图1/Figura 1/그림 1

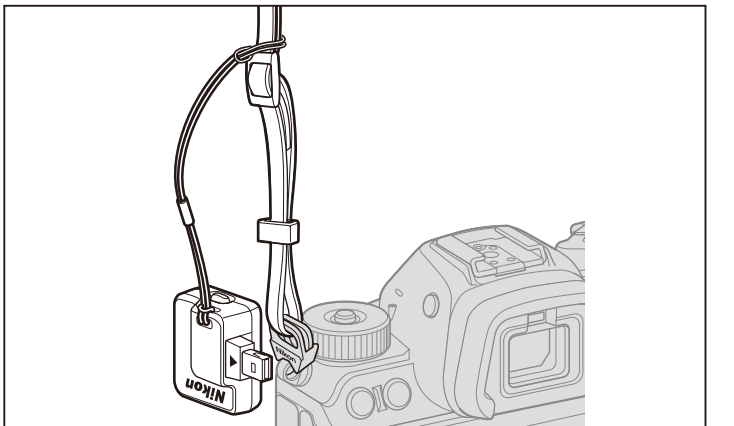


图2/Figura 2/그림 2

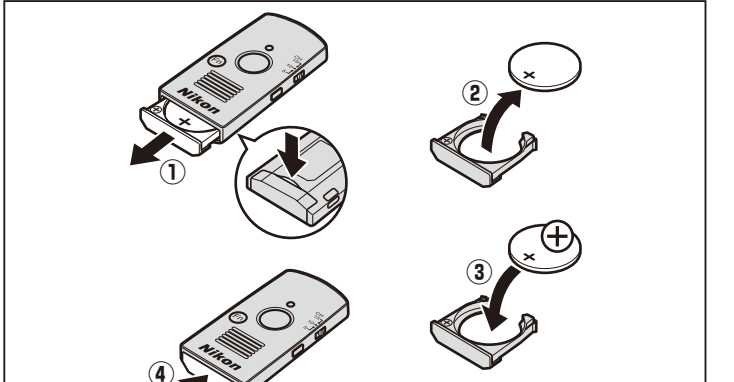


图3/Figura 3/그림 3

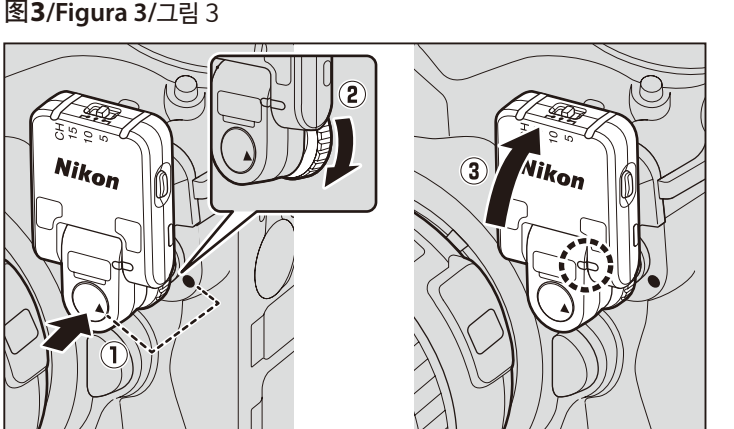


图4/Figura 4/그림 4

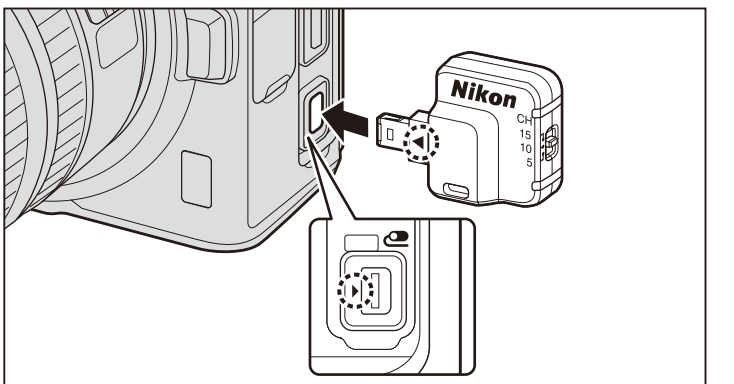


图5/Figura 5/그림 5

| Sc                | 无线遥控器<br>使用说明书 | 保留用 |
|-------------------|----------------|-----|
| 使用产品前请仔细阅读本使用说明书。 |                |     |

## 安全须知

为预防对您或他人造成人身伤害或财产损失，请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。请在阅读之后妥善保管本说明书，以便随时查阅。

△**危险** 表示“极有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。

△**警告** 表示“有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。

△**注意** 表示“有可能造成人员负轻伤或财产损失的内容”。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容进行分类。

⊖表示不允许进行的行为。  
ⓧ表示必须进行的行为。

## 警告

切勿在行走或驾驶时操作。否则将导致事故或受伤。

切勿自行拆解、修理或改装。当产品由于跌落等原因而被损坏使内部外露时，切勿触碰到外露部分。

否则将导致触电或受伤。

当发现产品变热、冒烟或发出焦味等异常时，请立即取出电池或切断电源。

若放任不管，将导致起火或受伤。

请勿使用液体水淋湿。

切勿用湿手触碰产品。否则将导致触电或起火。

## 警告

切勿在有可能会起火、爆炸的场所使用。

若在有丙烷气、汽油、可燃性喷雾剂等易燃性气体、液体或可燃物使用产品，将导致爆炸或火灾。

切勿在婴幼儿伸手可及之处进行保管。

否则将导致故障或受伤。

若误吞细小部件，将会对身体造成伤害。

万一意外吞入口中，请立即接受医生诊疗。

切勿将零件等缠绕在颈部。

否则将造成事故。

请勿使用非指定的电池。

否则将导致起火或触电。

## 注意

在禁止使用本设备的场所，请关闭电源。

在禁止使用无线通信的场所，请关闭无线通信功能。

在医院机构或飞机中，本设备发出的电磁波可能会干扰周围和设备。

若您将在较长时间内不使用本产品，请取出电池。否则将导致故障或起火。

切勿放置于夏天封闭的车内或直射阳光下等高温环境中。

否则将导致故障或起火。

## 危险（电池）

切勿错误使用电池。

使用时若不遵守注意事项，将导致电池漏液、发热、破裂或起火。

切勿为电池充电。

切勿将电池投入火中或对其进行加热。

切勿拆解电池。

切勿将电池与项链、发夹等金属物品接触而导致短路。

切勿对电池或其所在的产品施以强烈撞击或进行投掷。

切勿吞食电池。

由于化学原因，有造成伤害的危险。

本产品中包含货币式（扣式）锂电池。

若误吞货币式（扣式）锂电池，短时间内就可能造成严重的体内损伤且可能导致死亡。

切勿在婴幼儿伸手可及之处保管新电池和使用过的电池。

若电池舱无法关系，请停止使用本产品并将其存放在婴幼儿够不着的地方。

若您怀疑可能误吞电池或电池可能被塞入体内，请立即接受医生诊疗。

电池漏液流入眼内时，请立即用清水冲洗，并接受医生诊疗。

若置之不理，将会对眼睛造成伤害。

携带进入飞机内时，请遵守航空公司指示。

若将电池置于高海拔且气压很低的环境中放任不管，将导致电池漏液、发热、破裂或起火。

## 警告（电池）

切勿在婴幼儿伸手可及之处保管电池。

万一意外吞入口中，请立即接受医生诊疗。

切勿将电池浸入水中，或者使其被雨水淋湿。

否则将导致起火或故障。

若电池被弄湿，请用干毛巾等彻底擦干。

若发现电池变色、变形或其他异常，切勿使用。

若放任不管，将导致电池漏液、发热、破裂或起火。

请勿在锂电池的正负极方向。

否则将导致电池漏液、发热、破裂或起火。

废旧锂电池请务必用绝缘胶带等将电极部分绝缘。

电池与其他金属接触会导致电池发热、破裂或起火。

若电池漏液接触到皮肤或衣服，请立即用清水冲洗。

若放任不管，将导致皮肤发炎等症状。

## 无线管制数据

在某些国家或地区可能禁止使用无线设备。若要在出售国以外的地方使用本产品的无线功能，请先与尼康售后服务中心或尼康特约维修店联系。

## 中国用户须知

使用微功率短距离无线电发射设备应符合国家无线电管理有关规定。

（一）符合“微功率短距离无线电设备技术要求和试验方法”的具体条款和使用场景，采用的设备类型和性能、控制、调整及开关等使用方法；

（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装发射功率放大器），不得擅自更改发射天线；

（三）不得对其他合法的无线电电台（站）产生有害干扰，也不得接受免受有害干扰保护；

（四）应当承受无线电频率能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电电台（站）干扰；

（五）如对其其他合法的无线电电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测绘、接收、导航站）等军民用无线电电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类型无线遥控器；

（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。

| WR-R11a/WR-R11b | <ul style="list-style-type: none"><li>温度：-20℃至+50℃</li> <li>电压：6V</li></ul> |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| WR-T10          | <ul style="list-style-type: none"><li>温度：-20℃至+50℃</li> <li>电压：3V</li></ul> |

## Sc 无线遥控器使用说明书

保留用

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

## 安全须知

为预防对您或他人造成人身伤害或财产损失，请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。请在阅读之后妥善保管本说明书，以便随时查阅。

△**危险** 表示“极有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。

△**警告** 表示“有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。

△**注意** 表示“有可能造成人员负轻伤或财产损失的内容”。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容进行分类。

## 运输产品时

运输产品时，请在包装盒内装入足够的缓冲材料，以减少（避免）由于冲击导致产品损坏。

运输产品时，请将内部的电池取出，套上电池端子盖或放入受妥善保护，以避免电池电极接触到其他电池的电极，或项链、耳环等金属物品，造成电路短路。电路短路可能会引起漏液、发热、破损等问题。

## 简介

WR-T10传输器用于无线遥控已安装WR-R11a/WR-R11b收发器的兼容尼康照相机。在使用本产品之前，请仔细阅读这些说明。您还需要查阅照相机说明书。

WR-R11a适用于带有10针遥控端子的照相机，而WR-R11b适用于带有配件端子的照相机。

## 随附的配件

本说明书假定您购买WR-T10时，WR-R11a或WR-R11b作为套件一同提供。根据其是否为套件的一部分，随附的配件会有所不同。如果发现任何遗漏，请与零售商联系。

| 产品内容           | 随附的配件                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WR-R11a和WR-T10 | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a或WR-R11b的挂带</li> <li>WR-T10的挂带</li> <li>CR2032 3 V 锂电池</li> <li>盒子</li> <li>使用说明书（本说明书）</li> <li>保修卡</li></ul> |
| WR-R11b和WR-T10 | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a或WR-R11b的挂带</li> <li>盒子</li> <li>使用说明书（本说明书）</li> <li>保修卡</li></ul>                                            |
| 仅WR-R11a       | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a或WR-R11b的挂带</li> <li>盒子</li> <li>使用说明书（本说明书）</li> <li>保修卡</li></ul>                                            |
| 仅WR-R11b       | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a或WR-R11b的挂带</li> <li>盒子</li> <li>使用说明书（本说明书）</li> <li>保修卡</li></ul>                                            |

\*首次使用前，请从WR-T10上取下绝缘片。

## 遥控器的各部件（图1）

| WR-R11a/WR-R11b                                                                                                            | WR-R11b                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>① 红色LED</li> <li>② 通道选择器</li> <li>③ 绿色LED</li> <li>④ 配对按钮</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>⑥ 挂带孔</li> <li>⑦ 锁定齿圈（仅WR-R11a）</li> <li>⑧ 安装标记（▽）</li></ul> |
| WR-T10                                                                                                                     |                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⑨ 快门释放按钮</li> <li>⑩ Fn按钮</li> <li>⑪ 红色LED</li> <li>⑫ 通道选择器</li> <li>⑬ 配对按钮</li></ul> |                                                                                                    |

■**WR-R11a和WR-R11b的挂带**

如图2所示，将WR-R11a/WR-R11b系在照相机背带上，以防止其丢失或掉落。

■**更换CR2032 3 V 锂电池**

当WR-T10的LED开始闪烁时，请更换电池。在电池舱锁门后面插入指甲，然后打开电池舱（图3-③）。确保以正确的方向插入电池（图3-③）。

## 安装WR-R11a/WR-R11b（收发器）

若要使用WR-R11a/WR-R11b，请将其安装至兼容照相机。

**重要提示：**继续操作之前，请确保照相机已关闭。

## ■安装WR-R11a（图4）

按照WR-R11a（▽）和照相机（●）上的安装标记所示，将WR-R11a连接至照相机的10针遥控端子（①），并拧紧WR-R11a锁定齿圈（②）。

## ■安装WR-R11b（图5）

如WR-R11b（▽）和照相机（▲）上的安装标记所示，将WR-R11b连接至照相机的配件端子。

**重要提示：**在安装WR-R11a后，调整其角度，使安装标记如图4-③中所示对齐。若不正确此注意事项，可能会导致损坏或产品故障。

## ■安装WR-R11b（图5）

安装WR-R11a/WR-R11b时，请确保按连接器匹配方向正确：请勿过分用力或倾斜插入连接器。以错误的方式插入连接器可能会损坏产品。

若电池舱弄湿，请用干毛巾等彻底擦干。

WR-R11a/WR-R11b不能与某些配件一起使用。强行尝试将WR-R11a/WR-R11b与不兼容的配件一起使用，会导致配件或照相机损坏或发生故障。

对于某些胶卷照相机，可能需要旋转WR-R11a以对准安装标记。

## ■取下WR-R11a/WR-R11b

您可以通过执行与安装时顺序相反的步骤，将WR-R11a/WR-R11b从照相机上取下。

不使用时，请从照相机上取下WR-R11a/WR-R11b。在运输照相机期间，如果将遥控器装在袋中或悬挂在挂带上，可能会在照相机或遥控器过度受力或震动时导致损坏。

## 基本使用方法

您可以通过将安装至照相机的WR-R11a/WR-R11b与WR-T10进行配对，然后使用WR-T10遥控拍摄照片。

## 1. 将WR-R11a/WR-R11b和WR-T10进行配对

**重要提示：**WR-R11a/WR-R11b和WR-T10在出厂时未配对。

## 1 开启安装了WR-R11a/WR-R11b的照相机。

## 2 将WR-R11a/WR-R11b和WR-T10设为同一通道。

将WR-R11a/WR-R11b和WR-T10上的通道选择器为相同的通道（5、10或15）。

## 3 配对设备。

同时按下WR-R11a/WR-R11b和WR-T10上的配对按钮。当WR-R11a/WR-R11b上的红色和绿色LED连接忽明忽灭时，配对完成。

配对设备时，请将它们靠近放置。

## ■配对失败

若红色和绿色LED没有接连忽明忽灭，则配对失败。请松开WR-R11a/WR-R11b和WR-T10上的配对按钮，然后重复步骤3。

## ■通道选择

不在同一通道上的设备无法进行配对。

配对完成后，在任一设备上更改通道都会中断连接。当设备再次设为同一通道时，连接将恢复；无需重复配对过程。

## ■结束配对

按下WR-R11a/WR-R11b上的配对按钮：绿色LED将开始快速闪烁（每秒约5次）。保持按钮按下约3秒，绿色LED将开始频闪（每秒约20次）。在绿色LED仍然频闪时，快速连续两次按下WR-R11a/WR-R11b上的配对按钮（约1秒以内）。绿色和红色LED将同时闪烁两次，表示配对已结束且所有配对数据均已删除。

如果配对无法结束，则红色LED将不点亮。此时，请重复上述步骤以结束配对。

## 2. 拍摄照片

配对设备后，您可以使用WR-T10上的快门释放按钮轻松安装了WR-R11a/WR-R11b的照相机上的快门。无论是半按还是完全按下快门释放按钮，WR-T10上的快门释放按钮均执行与照相机快门释放按钮相同的功能。

## 1 在安装了WR-R11a/WR-R11b的照相机上进行构图。

## 2 完全按WR-T10上的快门释放按钮进行对焦。

## 3 完全按WR-T10上的快门释放按钮进行拍摄。

## ■高级使用方法

有关可使用WR-R11a/WR-R11b和WR-T10执行的更高级任务的信息，请参阅WR-R11a/WR-R11b 参考手册。您可以在电脑、智能手机或平板电脑上，以pdf格式下载后查看或在线查看HTML格式的参考手册。

https://downloadcenter.nikonimglib.com

## 技术规范

## WR-R11a/WR-R11b无线遥控器

| 类型     | WR-R11a、WR-R11b                                                                                                                                                                                                             |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 支持的照相机 | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a：带有10针遥控端子的照相机</li> <li>WR-R11b：带有配件端子的照相机</li> <li>*与D1、D1H、D1X、D200、D90、COOLPIX A、COOLPIX P7800、COOLPIX P7000、COOLPIX P1000或COOLPIX P950不兼容。当D100上安装有MB-D100时无法使用。</li></ul> |

| 无线           |                                                                                          |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 通道           | 5 (2,425 GHz) - 10 (2,450 GHz) - 15 (2,475 GHz)                                          |
| 最大输出功率（EIRP） | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a：6.4 dBm</li> <li>WR-R11b：7.5 dBm</li></ul> |
| 范围（视线）       | WR-R11a/WR-R11b无线遥控器之间约50 m（高度约为1.2 m）                                                   |
|              | *无干扰。范围可能根据测位状态、操作环境以及是否存在障碍物而异。                                                         |

最多可与64个设备进行配对

| 电量消耗 | 最高约120 mW                                                                                                      |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 操作环境 | 温度：-20℃~+50℃<br>湿度：85%或以下（不结露）<br>*有关操作环境的更多信息，请参阅照相机说明书。如果本产品的操作环境温度与照相机的不同，实际拍摄的操作环境温度与无线遥控器与相机的操作环境温度的重叠范围。 |

| 尺寸 | WR-R11a：约44×26.5×23 mm（宽×高×厚）<br>WR-R11b：约34.5×26.5×14 mm（宽×高×厚） |
|----|------------------------------------------------------------------|
|----|------------------------------------------------------------------|

| 重量 | <ul style="list-style-type: none"><li>WR-R11a：约16g（仅机身）</li> <li>WR-R11b：约16g（仅机身）</li></ul> |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|

## WR-T10无线遥控器

| 类型           | WR-T10                                          |
|--------------|-------------------------------------------------|
| 无线           |                                                 |
| 通道           | 5 (2,425 GHz) - 10 (2,450 GHz) - 15 (2,475 GHz) |
| 最大输出功率（EIRP） | 8.85 dBm                                        |
| 范围（视线）       | 从WR-T10到WR-R11a/WR-R11b之间约20 m（高度约为1.2 m）       |
|              | *无干扰。范围可能根据测位状态、操作环境以及是否存在障碍物而异。                |

| 电量消耗  | 一颗CR2032 3 V 锂电池                                                                            |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 电池持久力 | 约10000次释放                                                                                   |
| 操作环境  | 温度：-20℃~+50℃<br>湿度：85%或以下（不结露）<br>*有关操作环境的更多信息，请参阅照相机说明书。请勿过分用力或倾斜插入连接器。以错误的方式插入连接器可能会损坏产品。 |

WR-R11a/WR-R11b不能与某些配件一起使用。强行尝试将WR-R11a/WR-R11b与不兼容的配件一起使用，会导致配件或照相机损坏或发生故障。

对于某些胶卷照相机，可能需要旋转WR-R11a以对准安装标记。

## ■取下WR-R11a/WR-R11b

您可以通过执行与安装时顺序相反的步骤，将WR-R11a/WR-R11b从照相机上取下。

不使用时，请从照相机上取下WR-R11a/WR-R11b。在运输照相机期间，如果将遥控器装在袋中或悬挂在挂带上，可能会在照相机或遥控器过度受力或震动时导致损坏。

## 产品中有害物质的名称及含有的信息表

| 部件名称                                                | Pb | Hg | Cd | Cr(VI) | PBBs | PBDEs | DBP | BBP | DEHP | DHPH |
|-----------------------------------------------------|----|----|----|--------|------|-------|-----|-----|------|------|
| 外壳                                                  | ○  | ○  | ○  | ○      | ○    | ○     | ○   | ○   | ○    | ○    |
| 机械元件                                                | ×  | ○  | ○  | ○      | ○    | ○     | ○   | ○   | ○    | ○    |
| 电子元件                                                | ×  | ○  | ○  | ○      | ○    | ○     | ○   | ○   | ○    | ○    |
| 注1：○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超过电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。 |    |    |    |        |      |       |     |     |      |      |
| ×：表示该有害物质至少在产品的某一均质材料中的含量超过电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。    |    |    |    |        |      |       |     |     |      |      |
| 注2：以上所列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。      |    |    |    |        |      |       |     |     |      |      |

除另有说明，以上相关数据均为假定使用1块新电池，在日本国际相机影像器材工业协会（CIPA）指定的周围温度23±2℃时的测量值。在低温或高温环境下，范围可能会缩小且电池持久力可能会降低。

ADVERTENCIA: Este producto cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y los RSS libres de licencia de la